

32010D0010(01)

L 226/48

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

28.8.2010.

**ODLUKA EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE****od 19. kolovoza 2010.****o neispunjavanju statističkih izvještajnih zahtjeva****(ESB/2010/10)**

(2010/469/EU)

UPRAVNO VIJEĆE EUROPSKE SREDIŠNJE BANKE,

uzimajući u obzir Statut Europskog sustava središnjih banaka i Europske središnje banke, a posebno njegov članak 5. stavak 5.1. i članak 34. stavak 34.1.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2533/98 od 23. studenoga 1998. o prikupljanju statističkih podataka od strane Europske središnje banke <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 7.,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 2532/98 od 23. studenoga 1998. o ovlastima Europske središnje banke za izricanje sankcija <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 6. stavak 2.,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 2157/1999 Europske središnje banke od 23. rujna 1999. o ovlastima Europske središnje banke za izricanje sankcija (ESB/1999/4) <sup>(3)</sup>,

budući da:

- (1) Uredba (EZ) br. 25/2009 Europske središnje banke od 19. prosinca 2008. o bilanci sektora monetarnih financijskih institucija (preinačeno) (ESB/2008/32) <sup>(4)</sup> i Uredba (EZ) br. 63/2002 Europske središnje banke od 20. prosinca 2001. o statistici kamatnih stopa koje monetarne financijske institucije primjenjuju na depozite i kredite kućanstava i nefinancijskih društava (ESB/2001/18) <sup>(5)</sup> propisuju statističke izvještajne zahtjeve Europske središnje banke (ESB) koje su izvještajne jedinice dužne ispunjavati.
- (2) Člankom 7. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 2533/98 utvrđuje se da ESB ima ovlast za izricanje sankcija izvještajnim jedinicama koje ne ispunjavaju statističke izvještajne zahtjeve koji se utvrđuju uredbama ili odlukama ESB-a.
- (3) Kako bi se osiguralo jednako postupanje prema izvještajnim jedinicama, ESB bi trebao donijeti usklađeni pristup za izračun sankcija zbog povrede izvještajnih zahtjeva, za postupak radi utvrđivanja povrede i za sve prethodne faze,

<sup>(1)</sup> SL L 318, 27.11.1998., str. 8.

<sup>(2)</sup> SL L 318, 27.11.1998., str. 4.

<sup>(3)</sup> SL L 264, 12.10.1999., str. 21.

<sup>(4)</sup> SL L 15, 20.1.2009., str. 14.

<sup>(5)</sup> SL L 10, 12.1.2002., str. 24.

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

**Definicije**

Za potrebe ove Odluke:

1. „izvještajna jedinica” ima jednako značenje onom iz članka 1. Uredbe (EZ) br. 2533/98;
2. „monetarna financijska institucija (MFI)” ima jednako značenje onom iz članka 1. Uredbe (EZ) br. 25/2009 (ESB/2008/32);
3. „povreda” i „sankcija” imaju jednako značenje onom iz članka 1. Uredbe (EZ) br. 2532/98;
4. „teška povreda dužnosti” uključuje sljedeće povrede izvještajnih zahtjeva od strane izvještajnih jedinica:
  - (a) sustavno iskazivanje netočnih podataka;
  - (b) sustavno neispunjavanje minimalnih standarda za revizije;
  - (c) namjerno netočno, zakašnjelo ili nepotpuno izvješćivanje;
  - (d) nedovoljan stupanj pozornosti ili suradnje s odgovarajućim NSB-om ili ESB-om;
5. „nadležna nacionalna središnja banka (nadležni NSB)” znači NSB države članice u čijem je području nadležnosti nastupila povreda;
6. „rok NSB-a” znači datum koji utvrđuje svaki pojedini NSB za primanje podataka od izvještajnih jedinica.

Članak 2.

**Područje primjene**

1. ESB i nacionalne središnje banke prate poštuju li izvještajne jedinice minimalne standarde za ispunjavanje izvještajnih obveza u skladu s Prilogom IV. Uredbi (EZ) br. 25/2009 (ESB/2008/32) i Prilogom III. Uredbi (EZ) br. 63/2002 (ESB/2001/18). U slučaju nepoštovanja, ESB i nadležni NSB mogu odlučiti provesti fazu procjene i/ili pokrenuti postupak radi utvrđivanja povrede iz članka 3. stavaka 1. i 2. Nakon provođenja postupka radi utvrđivanja povrede, ESB može izreći sankcije u skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 2533/98.

2. Sankcije se mogu izreći nakon provođenja postupka radi utvrđivanja povrede u slučaju nepoštovanja minimalnih standarda za prijenos (u smislu pravodobnosti i tehničkih izvještajnih zahtjeva), točnost (u smislu linearnih ograničenja i usklađenosti podataka između pojedinih izvještajnih razdoblja) i konceptualnu usklađenost (u smislu definicija i klasifikacija). Sankcije se također primjenjuju i u slučaju teške povrede dužnosti.

#### Članak 3.

##### Faza procjene i postupak radi utvrđivanja povrede

1. Prije pokretanja postupka radi utvrđivanja povrede u skladu s Uredbom (EZ) br. 2532/98 i Uredbom (EZ) br. 2157/1999 (ESB/1999/4):

- (a) nadležni NSB može, nakon utvrđivanja neispunjavanja izvještajnih zahtjeva, izdati upozorenje dotičnoj izvještajnoj jedinici, obavješćujući je o prirodi utvrđenog neispunjavanja zahtjeva i preporučiti poduzimanje korektivnih mjera kako bi se izbjeglo ponavljanje neispunjavanja zahtjeva;
- (b) ESB ili nadležni NSB može od dotične izvještajne jedinice zatražiti bilo koju informaciju koja se odnosi na neispunjavanje zahtjeva u skladu s člankom 2. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 2157/1999 (ESB/1999/4);
- (c) dotičnoj izvještajnoj jedinici daje se mogućnost za davanje objašnjenja ako ona smatra da je do neispunjavanja zahtjeva došlo zbog okolnosti koje su izvan njene kontrole.

2. Postupak radi utvrđivanja povrede može pokrenuti ESB ili nadležni NSB u skladu s člankom 3. Uredbe (EZ) br. 2532/98 i člankom 5. Uredbe (EZ) br. 2157/1999 (ESB/1999/4). Primjenjuju se i sljedeća pravila:

- (a) postupak radi utvrđivanja povrede pokreće se bez prethodne faze procjene u slučaju teške povrede dužnosti;
- (b) ne dovodeći u pitanje točku (a), postupak radi utvrđivanja povrede pokreće se nakon što nadležni NSB utvrdi ponovljeno neispunjavanje zahtjeva, osim u slučaju ako:
  - i. ESB ili nadležni NSB smatra da nije potrebno pokretati postupak radi utvrđivanja povrede s obzirom na to da uzrok jednom ili više utvrđenih slučajeva neispunjavanja zahtjeva leži u okolnostima koje su izvan kontrole izvještajne jedinice; ili
  - ii. moguća novčana kazna ne bi postigla minimalni prag za izricanje sankcije.

3. Ako ESB ili nadležni NSB pokrene postupak radi utvrđivanja povrede, navedeni se postupak provodi u skladu s

člankom 3. Uredbe (EZ) br. 2532/98, uključujući i izdavanje pisane obavijesti i donošenje obrazložene odluke od strane ESB-a.

#### Članak 4.

##### Primjena sankcija

1. Sankcije se izračunavaju uz pomoć postupka koji se sastoji od dvije faze. Prvo se izračunava osnovni iznos koji odražava kvantitativne aspekte. Zatim se uzimaju u obzir okolnosti slučaja navedene u članku 2. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 2532/98 koje mogu utjecati na konačni iznos sankcije.

2. U slučaju povreda koje se odnose na pravodobnost, težina povrede ovisi o broju radnih dana kašnjenja u odnosu na rok koji utvrđuje NSB.

3. U slučaju povreda koje se odnose na netočnost i/ili konceptualnu usklađenost, težina povrede ovisi o veličini pogreške. ESB ne uzima u obzir pogreške koje su vezane uz zaokruživanje iznosa ili one koje su zanemarive prirode. Nadalje, što se tiče konceptualne usklađenosti, redovite revizije, tj. nesustavne revizije serija iskazanih unutar određenog razdoblja (mjesec ili tromjesečje) nakon početnog izvješćivanja ne smatraju se slučajevima konceptualne neusklađenosti.

4. Člankom 7. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 2533/98 utvrđuju se maksimalne sankcije koje ESB može izreći izvještajnim jedinicama.

5. Ako povreda statističkih izvještajnih zahtjeva ima za posljedicu i povredu odredbi o minimalnim obveznim priručnima, ne izriču se sankcije zbog povrede statističkih izvještajnih zahtjeva.

#### Članak 5.

##### Završna odredba

Ova Odluka stupa na snagu 1. rujna 2010. Primjenjuje se od prosinca 2010. kao referentnog razdoblja za mjesečne i godišnje izvještajne zahtjeve i od četvrtog tromjesečja 2010. za tromjesečne izvještajne zahtjeve.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 19. kolovoza 2010.

Predsjednik ESB-a  
Jean-Claude TRICHET